



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

ВАРНА 2014

Брой 1 / 02.10.2014



## ПОЗИТИВНО!

*Казват, че делфинът е много човеколюбиво създание.  
Не зная.*

*Но съм сигурен, че „Златният делфин“ е среща, преливаща от човеколюбие, от пориви към красотата и смисъл. Тази среща обменя топлина и ласкавост между щедри актьори и зажадливи зрителите.*

*Във времена на тревожна неувереност, на упоритото унижение на човешкото у нас, изкуството – и вашето изкуство, предани кукленици – е може би последното убежище на любовта към човека, на любовта.*

*Убежището е крехко, защото е изградено само от страстното ви дихание. Но то ще устои, защото е потребно на всеки човек, дори да не го съзнава.*

*„Златният делфин“ е просторна, слънчена зала в това „убежище“.*

**Никола Вандов, председател на международното жури на фестивала**

---

## „ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН“ ЗАПОЧНА С ШОУ В ЧЕРНО-БЯЛО

Празнична атмосфера обгърна любимото на варненските деца градско пространство около сградата на Държавния куклен театър в първия ден на октомври, когато официално беше открит XVI Международен куклен фестивал „Златният Делфин“. Студенти от класа на проф. Жени Пашова в НАТФИЗ подгряха празника с уличното представление „Кукли и клоуни“, а гостите от чужбина се снимаха за спомен под дъгата на популярната скулптурна композиция на Альоша Кафеджийски.



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

## ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

### ВАРНА 2014

Официалната церемония по откриването беше издържана в стилистиката на деня и нощта. Актьорите от трупата на театъра домакин – Държавен куклен театър Варна, облечени в черно-бели костюми, дизайн на Адриана Добрева, изпълниха сцената и представиха свежо и с усмивка членовете на международното жури и официалните гости на форума.



Приветствие към участниците във фестивала поднесе патронът на форума, кметът на Варна Иван Портних, който отбеляза, че благодарение на „Златният Делфин“ на всеки три години Варна се превръща в столица на кукленото театрално изкуство. Фестивалът е добър повод българските трупи да представят постиженията си и да сверят часовника си със своите колеги от Европа и света, отбеляза кметът на морския град и пожела успех на участниците в надпреварата за златните статуетки.

С приветствие излезе на сцената и директорът на ТМПЦ Варна и председател на комисията по култура в Община Варна Даниела Димова. Поздравителен адрес от името на Министъра на културата Мартин Иванов връчи Красимира Филипова, беше огласен и поздравителен адрес от председателя на Съюза на артистите в България Христо Мутафчиев.



Директорът на Държавен куклен театър - Варна и художествен директор на фестивала Вера Стойкова поздрави гостите и участниците и благодари на Общината и ТМПЦ Варна за оказаната подкрепа. Тя посочи и усилията на всички от ателиетата



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

## ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

### ВАРНА 2014

и техническите служби на театъра и изрази искрената радост на екипа, че въпреки многото трудности, фестивалът стана възможен.

150 театрални трупи от 38 страни са изявили желание да се включат в 16-то издание и са кандидатствали със 160 спектакъла. Селекционерът на изданието Богдана Костуркова, драматург в театър София, е посочила 15 трупи, които ще се състезават на наградите на фестивала. Спектаклите ще бъдат оценявани от международно жури с председател театралния критик Никола Вандов.

Веднага след тържественото начало, започна и първият спектакъл от официалната програма - „Басни по Лафонтен“ на Държавен куклен театър – Бургас.



В програмата на първия фестивален ден бяха още спектаклите „Как се гони страх“ на Държавен куклен театър – Видин, и „Говори, не си сама“ на Ла Мар де Марионетас – Мадрид, Испания.

Днес „Златният Делфин“ продължава с „Приказка за скитника – крал“ на Столичния куклен театър от 11.30 ч. на сцената на Кукления театър и с постановката на Държавен куклен и младежки театър – Батуми, Грузия – „Цветна мъгла на морския бряг“ по мотиви от „Ромео и Жулиета“ от 16 ч. в Градската художествена галерия. От 18 ч. домакините представят „Малки вълшебници“, а вечерта в Кукления театър от 21 ч. е френско-испанската копродукция на „Арп ан Перигор“ и „Ла Мар де Марионетас“ – „Дъщерята на Шекспир разказва своя сън в лятна нощ“.

Също днес се открива и сценографската изложба на студенти от НХА. Тя ще бъде експонирана в художествения музей „Георги Велчев“, където в 19,30 ч. ще започне представянето на книгата на проф. д-р Васил Рокоманов „Куклена сценография за вълшебна приказка“.

**Нина Локмаджиева**



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

ВАРНА 2014

## „БАСНИ ПО ЛАФОНТЕН“

ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР - БУРГАС



По Лафонтен

**Режисьор:** Бисерка Колевска

**Сценограф:** Свила Величкова

**Композитор:** Мишо Шишков

**Участват:** Неделина Роселинова, Женя Георгиева, Делян Кьосев, Ивайло Енев

„Моралът е душата на баснята, а разказът - нейното тяло“, казва Лафонтен.

Тандемът Свила Величкова и Бисерка Колевска вече се е доказал със своята оригиналност на родната ни куклена сцена. Помним жизнерадостния спектакъл „Любовта към трите портокала“ на Сливенския куклен театър, който по същия начин завладяваше със своята интересна и находчива визия. „Басни по Лафонтен“ се заема с една нелека задача – да адаптира 11 от прекрасните любими басни на френския автор, да обедини тези кратки, но поучителни истории, в един сценичен сюжет.

Свила Величкова намира възможно най-стилното, закачливо, и изключително находчиво сценографско решение – костюмите на актьорите не са статични, а подлежат на непрекъсната метаморфоза, разчитаща на изненадата и богатата фантазия. Костюмът в представлението се превръща в предизвикателство за актьорите, които използват ефектно телата си, за да пресъздадат хумористичния свят на Лафонтен.

Пластичният актьорски екип, посветен на идеята, веселите музикални моменти, които обобщават поуката на представлението, превръщат това детско заглавие в едно приятно преживяване, от което едно дете категорично не бива да бъде лишено. Родителите също не скучаят – забавното куклено зрелище запазва много от острата, сатирична сила на Лафонтеновото перо.

Силвия Христова



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

ВАРНА 2014

**„ГОВОРИ, ТИ НЕ СИ САМА”**

“ЛА МАР ДЕ МАРИОНЕТАС” - Мадрид, Испания



**Автор:** Марта Баутиста

**Сценарий:** Хектор Лопез Хирондо, Марта Баутиста

**Режисьор:** Хектор Лопез Хирондо, Марта Баутиста

**Музика и музикална композиция:** Симао Феликс Да Куна, Ирагрет Таварес, Яйза Баутиста

**Сценография на кукли, костюми и декори:** Мигел Нигро, Марта Баутиста, Гонзало Кардоне

**Хореография:** Седа (Естер Гарсия)

**Участват:** Ирагрет Таварес, Марта Баутиста, Тони Далмау, Симао Феликс, Яйза Баутиста

Компанията “Ла мар де марионетас” е създадена през 1997 г. и е естественото продължение на театралната кариера на Марта Баутиста. От 2001 г. дейността на компанията започва да включва нетипични театрални пространства, като паркове и музеи. Същата година Марта Баутиста учредява културната асоциация „Titirilandia”, чиято основна мисия е подкрепата на творческото развитие и любов към четеното при най-малките, важни проекти със социална насоченост по посока на интерактивността и културната приемственост в изкуството.

На сцената на Международния куклен фестивал „Златният делфин” 2014 представлението „Говори, не си сама” прави своя международен дебют. Протагонистката, малката Ана, ни напомня на самотната Роси от пиесата „В лунната стая” на Валери Петров, но тук акцентът е темата за детското насилие.

„Говори, счупи тишината! Разкажи, за да ти мине” – хуманността на този апел е заложена като лайтмотив на цялото представление.

Приказният разказ, по-скоро неговото преживяване, се явява бягство от действителността. Публиката е едновременно и зрител, и участник, пътуващ между



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

## ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

### ВАРНА 2014

реалността на болката на Ана и приказната измислица, която я отвлича надалеч от травмираните спомени.

Авторският спектакъл на Марта Баутиста миксира европейската приказка „Магарешка кожа“ и аналогичната на нея африканска приказка „Маймунска кожа“, като главната героиня се впуска в пътешествие между два различни свята, за да се научи да изразява своите страхове и да се бори с тях.

„Говори, не си сама“ е интерактивно, мултижанрово представление, мини мюзикъл, където различните техники на кукленото изкуство, танца и визуалните ефекти допълват разказа.

Силвия Христова

#### ОТЗИВИ

*Прекрасна актриса. Впечатлена съм! Такива богати нюанси - в нейните ръце куклата оживя, толкова изкусно одухотвори това малко човече. Толкова богата гама от чувства, състояния. Музикалният фон също беше прекрасен, завладяващ, важна част от сценичното действие. Много добри изпълнители.*

**Проф. Анастасия Савинова, НАТФИЗ**

*За мен в това представление имаше много разпознаваеми неща – сродни с португалската култура. Усетих много сходство с нашите традиции, език, взаимоотношението между нашата култура и африканската... Този микс между куклен театър, африкански музикални ритми и испанска музика е също много интересен, това смесване на различни театрални техники... Паралелът между африканския мит и европейската приказка беше много добре премерен... Много, много интересен проект, със силна енергия, силно сценично присъствие, музикалните изпълнения на актьорите бяха впечатляващи. Много вълнуващ спектакъл!*

**Марчело Лафонтана, куклен актьор, Португалия**

---



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

ВАРНА 2014

„КАК СЕ ГОНИ СТРАХ“ (приказка на абсурда)

ДЪРЖАВЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – ВИДИН



**Автор:** Калин Илиев

**Сценична адаптация и режисура:** Съни Сънински

**Сценография:** Хана Шварц

**Музика:** Михаил Шишков

**Участват:** Валентина Хамамджиева, Биляна Бозинарева, Ася Димитрова, Александър Томов, Христо Иванов

Нетипична е стихията на страха. Въвлича ни изведнъж и за секунди забравяме, че ние дирижираме силата на мислите си. Подреждаме пъзела на живота спрямо вътрешното си усещане за него. Представлението „Как се гони страх“ е потвърждение за магнетичното и оживяващо въздействие на вярата. Само в минутите на нейното завръщане сме истински цели, сме точно толкова „ние“, колкото трябва.

Страхът е чувство, което ни завладява в много моменти от живота. Страхът присъства скрит зад ъгъла. Никой не го вижда. Не може да разбере от къде идва. Дори и не подозира как изглежда той. Но само мисълта за неговото съществуване кара животните от гората да се разтреперват.

Спектакълът „Как се гони страх“ е абсурдна приказка за срещата ни с този страх в света на фантазията и разказването, където всичко изглежда по-истинско, по-живо, по-ярко.

Страхът е точно толкова голям, колкото голяма е и волята да си го представяме и да го създаваме чрез мислите си. Вселената пулсира в ритъма на собствените ни илюзии и съмнения - каквото ѝ подаваме, тя това ни връща. А театърът е пространство, в което усещането за тези илюзии заживява още по-динамично и превръща всяко едно движение в победен танц над страха.

Катерина Георгиева, театровед



# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУКЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

ВАРНА 2014

## „ПРИКАЗКА ЗА СКИТНИКА – КРАЛ“ СТОЛИЧЕН КУКЛЕН ТЕАТЪР – СОФИЯ



По текстове на Карел Чапек

**Сценична адаптация и режисура:** Катя Петрова

**Сценография и кукли:** Станислава Кръстева

**Музика:** Христо Йоцов

**Участват:** Румен Гаванозов, Станимир Гъмов, Румен Угрински, Георги Спасов

В тази куклена адаптация по приказките на световноизвестния Карел Чапек режисьорката Катя Петрова ангажира едни от най-популярните лица на малкия екран – Румен Гаванозов, Станимир Гъмов и Румен Угрински. Както споделя самата режисьорка, именно актьорският състав вдъхновява написването на сценария, особено гост-актьорът Георги Спасов, който в известен смисъл е прототип на главния герой – Франтишек Крал.

Представлението е колаж от три приказки на Карел Чапек - „Скитническа приказка“, „Голяма докторска приказка“ и „Голяма котешка приказка“, свързани на принципа на пътуване, преследване и хепи енд. В залавянето на Франтишек Крал се впускат тримата детективи – Сеньор Дебелаанен (Румен Угрински), Синьор Хитрани (Румен Гаванозов), Мистър Пъхнинос (Станимир Гъмов), които неусетно може би „се заразяват“ от благородството и чистосърдечността на Франтишек Крал (Георги Спасов).

Представлението органично съчетава различни театрални изразни средства - „жива“ актьорска игра, клоунада, анимация на предмета, кукли, които напомнят изящни миниатюрни скулптури. Режисьорски „изчислената“ свобода на импровизация, от която блестящият актьорски квартет щедро се възползва, правят представлението безкрайно увлекателно, занимателно, обаятелно, привлекателно, както би казал големият Карел Чапек.

Спектакълът се осъществява с подкрепата на Чешкия център.

Силвия Христова





# XVI МЕЖДУНАРОДЕН КУПЛЕН ФЕСТИВАЛ ЗЛАТНИЯТ ДЕЛФИН

ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

ВАРНА 2014

*XVI Международен куклен фестивал „Златният Делфин“ се организира от сдружение с нестопанска цел „Златният Делфин“ и Държавен куклен театър Варна с подкрепата на Министерството на култура и Община Варна и се провежда под егидата на кмета на Варна Иван Портних. Фестивалът тази година се подкрепя от Grand Mall, Arts Council Korea, Керклийн ООД, ТМПЦ Варна – Драматичен театър „Стоян Бъчваров“, Градска художествена галерия Варна, художествен музей „Георги Велчев“, хотел Сити Марк, хотел Бриз 2, хотел Арго, арт хотел Симона – София, бистро Аромат, ресторант При монахините, светлинни решения Призма, PR агенция Нира Комюникейшънс. Медийни партньори на форума са БНТ, БНР – Радио Варна, телевизия Черно море, вестник Народно дело и сайтовете [moreto.net](http://moreto.net) и [petel.bg](http://petel.bg).*

Подробности за програмата на фестивала могат да се открият в [сайта на Държавен куклен театър Варна](#).

**Бюлетин на XVI МКФ „Златният делфин“**

**Главен редактор** Нина Локмаджиева

**Редактор** Силвия Христова, театровед

**Фотограф** Антония Перец

**Снимки от спектакли** Каталог на фестивала